大清宣統二年

第八千五百四十七號

# 叻報

（本館在哥劣實得力門牌十一號）

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日餘報本館常用透好價不惜工本從外國採辦新書鐵紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊專延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工極絕倫並延有文士書寫各類文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有體爲成文以及支離費解者概不登錄詞後　諸君來札尚祈自錄更須寫眞籍里面後致登但來稿登與不登均不能轉原稿收回也　本館謹啟

庚戌八月初三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十年九月六號禮拜二）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore

○請看黎合際黎源盛兩號之與

製鹿嘜金綠改寄石叻朱有蘭專售之原因　敬者本號向在中國廣東省城內太平新街開張揀選正色上好真赤金綠運來石叻埠一向經寄中街朱富蘭發售久蒙諸君賞識遐邇馳名今因朱富蘭號生意已經歇業本主人勢難將貨北其代售是以本年七月初一日起即將黎合際黎源盛兩號金綠轉寄朱有蘭號專售并無分寄別號發售其貨招牌紙內外裝璜俱照舊式惟將招牌紙內之朱富蘭三字改換朱有蘭三字而已今經在石叻埠遍發傳單并登告白如有無恥匪徒膽敢用僞貨冒充黎合際黎源盛字號或將兩頭尾加多正字或添老字眞字及其記號或效嘜頭諸般影射之類一經查出定即執拿僞貨充公禀官究治決不姑寬特此遍告原因俾衆咸知本號之金綠改寄石叻朱有蘭專售之緣起也倘蒙　仕商賜顧請至石叻埠老北索中街門牌二十三號朱有蘭號採買認明招牌及黎合際鷄嘜印記黎源盛鹿嘜印軋庶不致誤此佈

清宣統二年八月初二日

廣東省城黎合際黎源盛主人謹識　毋　忘

○失字聲明　敬者弟因戊申年四月間歸梓念切愴慄中有還爲德隆合約字一紙永同昌合同部一本土車字一張不知遺失抑或蛀虫毀壞或者遺失被外人拾得來報者弟願謝花紅銀二十元不然設有奸人藏匿或者假弟名字買賣者須於一禮拜內來報從早追究否則作爲廢紙此佈

宣統二年八月初二日

李云法謹啓　丑

## 論說

續闊哉唐尚書

雖然。。吾不羨其闊也。。惟責望其既居是官。。即當盡力於所事焉耳。。然郵部所司各事。。至重且繁。。但當今最關緊要者。。則莫如路事。。而路事中之首宜整頓者。。則又莫如粵路。。粵路之弊混。。幾至於不可收拾。。倘今日仍不圖挽救。。則路欵之虛糜無底。。即路工之告竣亦無期。。而一個天然大好資本之粵路公司。。恐終將斷喪於一般路棍路蠹路賊之手。。則耗暗蝕。。而迄用無成。。唐尚書諒早聞之矣。。今尚書既綜轄其上。。而并司全國鐵路之最高級行政機關。。則所有關於國內之路政事宜。。皆得以力任維持。。而直接干涉。。彼粵路雖隸商辦。。而既屬在交通上之營業。。則必不能違衡部之節制。。亦大可知也。。唐尚書而仍放棄其責任。。則亦已耳。。否則粵路前途之反正。。斷不能不厚加望於唐尚書一人之身。。唐尚書其亦有意焉否也。。即日粵路千頭萬緒。。經理殊難。。有孔千瘡。。補苴匪易。。而以堂堂一尚書之魄力。。苟稍稍振作其精神。。抉其弊混者而剔除之。。指其延宕者而訶斥之。。先奪其所據。。次發其所覆。。終正其所誤。。如是則粵路之害馬去矣。。害馬既去。。則路工指日成矣。。異日南北交通。。軫接衡連。。則凡行路之人。。孔將群焉指目我尚書爲粵路之功臣。。而頌盛德於弗衰也。。則尚書一官。。又豈僅闊綽一時而已哉。。果爾。。則吾之向不羨其闊者。。至是亦當欽仰未遑矣。。不更闊哉。。不更闊哉。。今於朝命之甫下也。。因爲之預爲懸擬曰。。闊哉唐尚書。。　稿完

## 諭旨恭錄

宣統二年七月初九日奉　上諭農林要政前奉前朝諭旨着各省督撫飭屬詳查所管地方官民荒田并氣候土宜限一年內繪圖造冊報部并迭次飭令各省興辦工藝實業上年五月因時閱兩年奏報無幾復經飭部嚴催現在一年

之久各省趕吞辦理情形如何著農工商部査明覆奏欽此○十三日奉　上諭八月初七日祭社稷壇遣戰功恭代行禮欽此○同日奉　上諭意普等奏恭代昔陀峪東陵位時請派大臣勘估錢糧並將原繪圖呈覽一摺著派紹英前往敬謹査勘欽此○同日奉　上諭盛宣懷著赴郵傳部右侍郎任並著辦度支部幣制事宜欽此　臨國攝政王鈐章軍機大臣署名　○十四日　召見軍機徐中堂　○同日內閣抄奉　上諭軍機大臣貝勒毓朗差務較繁著開去步軍統領差使步軍統領著烏珍兼署欽此○同日奉　上諭軍機大臣貝勒毓朗差務較繁著開去專司訓練禁衛軍大臣差使欽此○同日奉　上諭汪大燮現在出差郵傳部左侍郎著沈雲沛署理仍著暫行兼署郵傳部尚書李[illegible]毋庸署理郵傳部左侍郎欽此○十八日奉　上諭甘肅提學使司陳曾祐著開缺所遺甘肅提學使著俞明震署理欽此○同日奉　上諭雲南提學使司著葉爾愷補授欽此

## 本館譯電

○英京樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接去月三十日英京發來專電云樹乳市情略有起色估定士乳片每磅價值七司令六弁至七司令十一弁上硬巴勝七司令八弁至八司令此等價格比較前期稍貿時增有六弁本拜二（即今日）招投之樹乳共有二百四十墩大半可望得有善價云

○三盟國之交際專電　本坡實得力太晤士西報得接去月念九日德京發來專電云奧皇接見意國外部大臣華里亞忽君面談約一點鐘之久　奧國外部大臣翳連打君欲遊溫尼士地方回拜意國外部大臣　意皇因爲奧皇八旬萬壽致函賀之云　三十日英京勞打來電云意國外部大臣華里亞忽君與奧國外部大臣翳連打君會于衣士脊地方已有提議防備外人賦傍離開三國聯盟（德奧意）之事云

○英兵入藏中止電音　去月念九日英京勞打發來電音云大吉嶺電言所有在于施里敖里㗊備欲俟派兵入藏之輜重今已撥與他隊探明此次進行經已撤消旅于占卑（即城備）之商人十分忿激而達賴喇嘛之進退實爲狼狽因爲陰冀中英戰爭之事今已化爲烏有云

○飛刋師渡河之特色電音　去月念八日英京勞打發來電音云飛刋師加底士君在于美國華么省之甚里夫蘭境內得有獎項一萬四千金元因彼駕刋飛渡衣里河而回此河長度六十海里云

○英國救艦之絕望電音　去月二十九日英京勞打發來電音內英京海軍衙門報知打撈密那哥艦之望已絕所可冀者惟有大炮及各物云

## 選電

○要電選錄　二十二日滬報接北京專電云樞臣會議開黨禁慶王謂除康有爲梁啟超孫文三人不赦○又電云政府恐江浙人士因湯壽潛革職激憤起風潮特電該省督撫及滬道禁止爲湯開會○又電云郵傳部奏派員往勘湘鄂路線及査商款虛實俟唐紹怡回京乃宣布辦法○又電云有旨唐紹怡賞假一月○又電云郵傳部奉旨著派員往査浙路○又電云樞府因日本水災助賑欵十萬元○又電云江督張人駿奏勸業會虧損甚鉅請展期半年○又電云外部定交涉使秩正三品位次臬司提學司○又電云日韓合併約謂韓皇自願○同日接上海訪員專電云勸業會因比京賽會火災電致比京慰問○又電云鄂省造幣廠定八月初一日開鑄新幣○廿三日接北京訪員專電云軍機大臣鹿傳霖于二十二日未刻病卒○廿四日接北京訪員專電云鹿傳霖卒後攝政王甚爲哀悼擬親臨其喪○又電云有旨鹿傳霖予謚追贈太保入祀賢良祠賞銀三千兩治喪○又電云國會代表鬧爲日俄協約事集議上書質問外務部四欵○又電云有旨飭郵傳部派員査浙路賬盛宣懷避嫌委之沈雲沛沈擬派梁士詒往士詒揮犯浙人公忿辭不敢往○又電云慶王託毓朗徐世昌那桐婉言向攝政王代其乞退○又電云攝政王因滿洲危急召錫良回京○又電云外部咨軍諮處法部度支部陸軍部定廿八日齊集外部預備海牙和平會議案○又電云閩海貝勒今次出洋擬借外債五千萬興辦海軍○又電云東督錫良鄂督瑞澂均於廿三日抵京○又電云有旨已故閩督何璟着開復原銜○又電云江西臬司有旨着文炳補授○又電云贛省已於廿三日抵奉天○同日接上海訪員專電云湯壽潛於廿二日告辭浙路事全浙人心大動各屬已紛紛開會○廿五日接北京議員專電云攝政王痛鹿傳霖之亡已于二十四日親往弔喪○又電云山東京官因萊陽亂事直督陳夔龍査辦不公輕於廿三日在京會議擬具摺劾御史胡思敬亦擬專摺糾參○又電云有旨廣東交涉使着李清芬補授（）又電云樞府接到廣東勸業維持會電請派艦防捕一節現仍照初議辦法（）同

日接上海訪員專電云此次湯壽潛被黜實出于朗徐兩軍機之意以爲浙路借欵地步現浙省各界集議謂郵傳部若派員前來調査路賬必以野蠻主義對待○又電云西湖盛宣懷生祠幾被工界人員毁拆幸爲浙路公司勸禁得免○又電云盛宣懷主張與外人集資開設公司合辦森林礦產

## 閩粤

○徵收籠圓　現閩省制憲奉度支電畧謂注重籠圓本爲劃一幣制之基礎嗣後路電郵政等費及關卡徵收釐稅并地丁錢糧賑稅各項捐欵應即實行徵收籠圓無論市情行價若何不得偏重外幣

○庸醫誤事　漳州某甲曾在南門外開設醫局祇因祝症不眞刀圭誤下自去年迄今受其影響者不知凡幾去月間有某乙患痔瘡之症求甲醫治甲云非割不得斷根遂操刀以向之詎料心粗手快竟將糞口命門根割斷其人哀呼一聲立刻暈去後舁至家中夜半遂卒聞其妻子將與之較閙甲乃託人調處願以千金償命事遂寢

○孽緣難斷　泉城南某甲在深滬開設藥店杏林橘井頗占利市滬江有女嫁於鄰鄉未幾夫死而寡遂歸囘母家時有外遇甲見而惑焉擬娶之歸女之夫家不欲女再醮外鄉人縶留以贅壻甲乃則租密室招女私會爲女家所偵將執送于官女乃逃依其戚於潯海鄉甲仍留戀不捨復相從於戚室女之夫族大怒將誣甲以姦拐娶婦上控於縣焉

○火斃人命　去月廿二晚十點鐘粤東河南東路第四區界外火警燒去木屋二小間又是晚四點五十分鐘西關第四區段內新勝街第四十三號門牌祥隆新衣店內因伙夫在樓上煑飯取紙向火水箱內藏水起火不愼致全箱火水爆炸伙夫當即焚斃該店地方窄小連樓兩層亦不甚高火燄極烈幷有店伴三人在樓上睡熟亦被焚斃幸消防隊馳救鄧所長劉隊官冒險督令先開喉注射一面拆開火路甚爲得力立卽救息僅燒去該店一間査五隊十號消防士冒險前進開喉灌救被樓上燒斷之窻門墮下跌傷肩膊頗重云

○不免剿辦　大埔胡令會營駐高坡墟辦抗釘門牌事去月十四十五連日官兵鄉民接仗各情已見前報茲聞胡令到陂駐紮旬餘解散次曉諭鄉民悔悟具遵者已十之六七去月十二日鳥嶺澄坑平源等鄉紳黃紳初廖相臣等明白勸導各父老子弟亦已遵從惟坪沙黃姓雙廬坑黃姓及上漳坑郭姓尙屬執迷府委熊某卽力主進兵重辦十四日胡令乃率勇前往澄坑鄉民見官兵至卽行接戰（聞是日鄉人已斃一命）趙鎭在潮州接胡令稟報卽派正哨官方滌塵副哨官湯某帶勇六隊計七十二名並開花炮四尊彈子六箱僱民船四隻於十六日午後駛赴高陂接濟趙鎭於十八日九點半鐘已由郡城親帶勇百餘名前往協辦隨行有盧翁兩巡捕潮府陳守本擬與趙鎭同往後因事未果擬候消息如何再奪云又聞駐潮陽及各鄉第十四十五營勇計百餘名已由趙鎭調回於十八日陸續抵郡又聞十五日官兵與鄉民接仗至夜七點鐘適遇大雨遂各罷戰鄉民已在某山四圍建築土壘防守現郡商聞高坡事所有已發付該墟貨物俱遣人提回云聞高陂內山鄉民十六日退入山會議事件未出與官兵鬪迨十七日復出到高陂墟與兵交戰官兵得勝（鄉民死傷數未詳）是日方湯所帶各勇尙未到陂十八日鄉民又復出接仗間有饒平屬民相助聲勢頗猛官兵有被趕渡水走者而高陂墟已停交易惟西岸尙有擺設買賣所有船隻均停泊西岸十八日上午有專差保高陂小艇到府報告潮府陳太守卽於十八日下午六點鐘帶親兵六十名僱船前往是晚十點後鐘船抵官塘河面星夜向高陂進發又聞陳守已接省憲電飭前往應剿懸撫務須審度機宜勿遽聽人言躁妄從事云云又聞該處鄉民肄處內山操磁窰工業大半未讀書識字故此次編査門牌均誤會爲抽人頭稅當胡令勸諭時各鄉民同聲要向胡令寫下保証字免其家人父子抽稅方肯聽其編査豈豈之愚本甚可笑後見事已決裂不能苟免乃各拈死鬮計一百餘名派爲先鋒隊舉一人爲隊長拚命抗拒云

## 本坡

○修路宜知　工部局因爲修路之故刊登告白凡以車馬往來者盡觀之

○招充當店　廊六甲招人承充當店已由恭政司登有告白觀之便悉

○鉅鷹飮彈　某華人寓烏節律門牌一百七十八號函告某西報云去月三十日彼在加籠港以鎗擊斃一鷹權其體重十磅二五張其兩翅而量之長有七英尺一寸彼忖此爲第一大鳥叻中殊未一睹云

○笑喪誌美　年登大耄兒孫滿堂而後撒手西歸則人皆以笑喪稱之蓋雖喪而遺憾毫無猶可以開顏而笑也本坡有黃氏媼者寓居牛車水崎乙卄公內卽已故鍾瑞發君之妻母生於嘉慶廿四年己卯今已年逾九十矍鑠適常雖

其丈夫子已次第而殂惟諸孫曾則皆頭角崢嶸且能營業故堂上之甘旨無缺不意媼近以微恙壽終內寢家人遂爲之料理喪事異常特色頗堪動人蓋其喪居內外無一白紙張貼其門大門之外豎有燈籠一對上書享壽九十有幾等字樣則以紅黑字相間書之封門之十字紙條及訃報等則概用黃紙而喪居之宮燈向來通用白紙所糊者亦改用黃紙其燈裙并以藝花紅紙爲之靈桌之圍亦以紅地繡金與平常之桌圍無異靈前亦燃紅燭其餘陳設亦皆從吉蓋以媼年登上壽而後西歸與他人之喪有所不同故一切飾終儀文皆從吉制也事既辦逢禮尤擧見發樂得而誌之

○樹乳行情　今晨福公司得接英京電音園乳每磅價值銀七司令九辨上硬巴勝八司令三辨云

○僞幣被拏　日昨暗牌總差恕爾率差前至芳林巴虱門牌二十五號屋中搜得大車一輛石版兩塊僞造十元銀票模一具及漆油鉛筆等查明乃係私印銀票之全副機器當將華人范班蕭兒啟兩名拘控今午二堂過堂展期乃鞫

○猘獸傷人　華人陳比在距坡十二里之實里打律藩園爲生初一日正在園中操作猝被吉寧人婺多昆禡嚟山猪誤傷其指當即報差將嚳拘控并由差查知嚳槍無照統控于案昨初二日案由二堂過堂展期乃鞫着嚳著保百元在外候訊

○航海被盜　某華婦由坤甸附搭萬興源輪船抵叻自投捕房報稱在船被竊金磁銀物共值一百七十六元請緝

○大宗私烟　官醫局總巡於去月三十日六點餘鐘在雙安輪船內見有承載茶脯之竹笠一具外以紅紙標貼捷裕泰交叻鄭發昌收入字樣啟而視之則有私烟大小共一百二十九盒重一千四百九十兩值銀七千餘元無人肯認辦將其人拘獲祇得將該私烟速之於案云

○打架何益　去月廿九日上午十點鐘有潮人兩幫在小坡鐵巴虱內因買賣起釁釀成械鬪七百十二號三百四十號三百二十三號二十四號四巡差聞耗馳至拘獲六人隷之於案昨日二堂官訊畢判一二三三名每罰鍰十五元否則改禁兩禮拜四五兩名無干摘釋六名判罰鍰三十元否則改禁四禮拜

○投諳水火　本坡官醫局自英正月一號至今派巡丁在本坡境內搜獲煙灰三清膏嗎啡哥堅等毒人之物共值銀八千餘元已於昨日分別付之丙丁投諳壬癸矣


# 告白

工部局修路告白　○啓者特字通知茲因本局因爲修理道路之故定于西本月八號拜四早起將鬱律封禁直至完工爲止此佈

英一千九百一十年九月六號　新嘉坡工部局司理人波兀剌士承命謹啟

麻六甲坡一千八百九十八年第四條當店律例　○啟者招人承充有權經營當店生涯在于左列各路

一花士哥勞實得力　閏架實得力　廿公板底　東加勝　美呂律在甲坡　楓加蘭麻六　恕連東牙　浮羅施綱之鄉村　招人承充三年爲期由一千九百一十一年然花里月一號起有欲承充者須于一千九百一十年實玷末月三十號中午以前將禀投交麻六甲參政司署

二祇准設立當店一間在于某街抑或某鄉

三投票人或承充一店或不止一店然而每店須入一禀

四現在招人承充之時所有之當店若干不能加多

五票紙投交麻六甲參政司及須封固并在禀筒外書明當店之禀

六每禀必須注明投票人之姓氏居址事業及若係行店則須注明各股東之姓氏居址并其店名印章

七每禀所須之担保乃係現項一宗比較可值該當店餉銀三閱月之數或准許典當之屋業值銀不減于四閱月當店餉銀之數

八國家非必收最高價之禀及國家有權可以施行如何之條款而使人承充

九承充當店之章程及情形及其他詳細可赴麻六甲參政司署詢問

大英一千九百一十年實玷末月六號　麻六甲參政司署呂衣卑嘝花士數謹啟

北慝媛國家招充餉碼告示　○北慝媛國家示　爲招商投票承充餉碼事照得本國家急欲招商承充餉碼係由一千九百一十一年起計有欲承充各碼者其禀當于西本年屋多末月一號中午以前送交仙那港國家司理員之寫字樓此禀乃係承充下列之全權餉碼訂以一年二年三年爲期均由一千九百一十一年然花里月一號起計以上所開之餉碼係鴉煙　酒　賭　當　等碼在于慝媛全境抑或分段投票人欲知此碼之合約章程等件者請詢仙那港國家司理員之寫字樓新嘉坡檳榔嶼之牙直里公司寫字樓香港之芭士里榮士丹公司寫字樓便悉本國家所定一千九百一十一年一千九百一十二年一千九百一十三年零沽煙膏之價格列下　三分包一角四占半　四分包一角九占　五分包二角四占　六分包二角八占半　三錢庄一元四角半　一兩庄四元八角　有欲承充者其各依期投票勿違特示　西一千九百一十年六月廿一號　給

輪船啟行告白　○啟
者萬眾[illegible]輪船及嘲也輪船常
川往來本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨抑購船單者請
到本代理人[illegible]公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
代理人[illegible]號中律門牌廿八號
[illegible]公司[illegible]啟

# 士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此
標牛乳共有三款　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲
採購大宗者可赴惹直精峇及于有限公司爲將　牛乳計分
三款　第一款純牛酪　第二款淨牛乳膏　第三款和糖

牛乳膏此款牛乳膏第一
精良從來未嘗有人販運
到叻及質純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小
孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之罐頭牛乳爲數
無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
泰和成　衣勿南沙公司　義順公司　濟公司　廣仁興
廣南生　金昌公司
英一千九百零九年三月三十號

# SCOTT'S EMULSION

## 肺部發炎

一千九百
零六年三
月十一號
些非路多吉街六十三號門牌付來証書君子
患肺炎病在牀足有三月凡人皆稱難或復元
仍必內傷他身上大肉盡落骨骸現焉後醫生
教食司各脫滋補乳白鮮魚
肝油未食完一罇其胃大開
全體盡愈今日他已全愈勝
常康健他專食此油復元斯
速痾讀此油之奇功以後遇
病無不決取　布力邑書

## 何以得治緣由

布力邑現無內傷其實因司各脫所
用之雞科田鮮魚肝油至貴而至好
者有此靈效可以補療其肺傷生肉
其全體則家魚油斷不有此奇驗因
非用至純至猛之
油且非用司各脫
精巧法製造而致
完全消化也！有
適人負魚之貨可
保不是礦巧而實
能療病也

# 金雞鐵樹補功藥酒

# Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

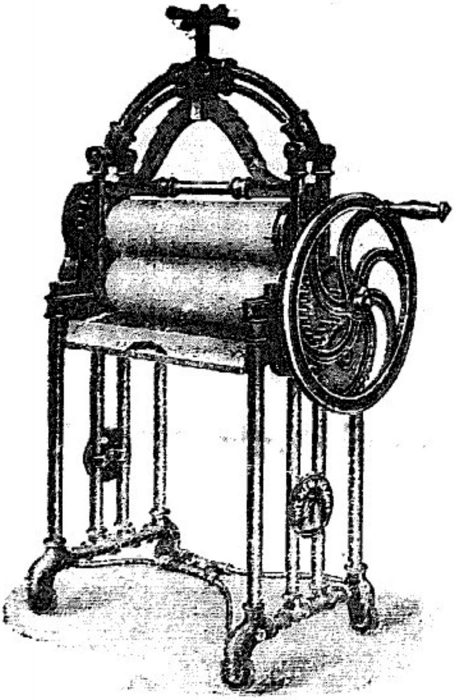
請認此標爲記

藥酒發售　○啟者此藥酒由
德國皇家大醫生學心傳考知有金雞
鐵樹產自德國醫之樞爾之年探其強
兼肥提神發氣藥法要遣而戚昔年曾
經星送美國央國各圖奧國俄國及天
下諸大邦統計由于國皇家大醫士三
百餘名考驗獎賜前醫共三有蘇纖純
係開酒贊此之功痛治男女氣弱血藥
精神困倦筋骨發枕不思飲食胃口果
帶頭甚恨花心弱憂總不破惡勤腎失
調小便淋離如飯失等症長塞發冷羸
症以及婦科月經失調或臨經惡痛病
人後愈欠補有疾無疾皆酌可益而飲
大能精徐補敏則能治腸孩斷樂之疾
婦人飲之能溫和子官寶頸肥體來無
疾病相僕本局開創經三十餘纖糖來
不惜貧本靈心製樂藥水羹油藥酒丹
醫丸散纏試驗而總君醫生保赤存心
無論內外夠旬鄉症請臨診慮藥到閱
春後者不邁常圖樂又凡免綢龜飼纂
總願新到本藥房發沽自當格外從廉
此佈　大英一千九百零
四年十一月廿九號
新嘉坡土庫德國神農
大藥房謹啟

# LITTLES RUBBER MANGLES.

## 然里直公司

本公司內有銅質硬棍　力南威帶硬棍　木質棍之機車發售此車嵌合本公司所請著名之彈弓可以將棍自行抽起　銅質棍車每輛八十元　力南威帶棍車每輛六十五元



木質棍車每輛五十元

本公司出售上式之碾平樹乳車諸君採購本公司可給彈弓兩條

嵌合銅質硬棍車每輛七十五元

力南威帶硬棍車每輛五十五元

木質碾棍車每輛四十元

諸君有欲觀閱者請取特派之清單便悉其詳矣

特製利刀式之割樹乳力質價每羅七元每五十羅二十六元每一百羅五十元本公司備有特別之清單贈人不取費用

割樹乳之鋸刀每羅價銀九元每一百羅價銀七十元刀肉每羅三元七角半

英一千九百零八年十一月三十號

新嘉坡然里直有限公司羅啟

# Deutsch-Asiatische Bank.

## 德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京巳經收足資本七百五十萬兩　分枝設在德京　北京　神戶　架剌吉打　天津　大坂　漢口　濟南府　香港　青島　威麥　以下所列乃銀行及主人名字　在德京　哥尼里芝施漢期（此乃勃督施芝士達銀行）乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣　紐芝銀行　弼士勿巢芝督拿　嗎里拿漢年宜沙呂渣　望花漢年及燕拿士直里　羅勿華佐華公司　美拿呂順公司　在佛蘭弗　奄弼愠羅士叙及順　耶鴿弼士弼芝士丹　在威麥　慈里芝銀行　在哥連　沙呂奥卑威公司　在武振　嗎里士芝海披衣堅及華些銀行　在英京之銀行　桑奄羅士叙及子　英京之桑年及士葵有限公司銀行　慈芝銀行之英京代理人　乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣　本公司在于來往短期數每年利息二巴仙　若欲知長期利息來詢便悉　凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日　司理人弼夫基連謹啟

# Tampenis Cement Tile Works.

## 花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施閩磚廠常有各色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之意本廠所製之磚比之本坡入口者頁爲上品請君欲知詳細請赴亞吉門牌九號詢問便悉特此佈　聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施閩磚廠謹啓

## 天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老舖在香港中環坭街口

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢籌饋故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗痛
一治經期前後骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白滓

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都驛馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓　佛山潘涌里天和堂　省城藩司前義成昌
石叻馬交街周昌記　大吡叻覇羅周昌泰　庇能大門樓富生號

稟准商標別人不得冒效福建林肇春製

宣統二年二月初二日

# BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

## Sole Agents

## FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

## 明馬也有限公司啓白

敬者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之黠夫
爲呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宣香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宣物料相同惟士丹宣共有二三款一乃士丹宣香
水一乃士丹宣片一乃士丹宣響文

尾威亞拿香水乃具上品及甚爲奇味之
香水此香水在于各埠人均稱爲上品之
物

由打尾兒尾
香水乃是本
公司所製其
味真屬上品
奇香

上香種以香水分裝大瓶小多種款在于
本坡各店均有發售 諸看探購幸勿誤
解僞製貨製此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

# 叻報附張

大清宣統二年庚戌
八月初三日禮拜二
隨報派送不取分文

## 專件

### 韓國學生上壽貝勒書

竊吾韓爲貴國藩封、歷史昭然、數千餘年矣、仁風化雨、久荷隆恩、舜日堯天、永懷光被、蓋吾韓之歷古今而得生存於地球者、皆我祖國之庇蔭也、方意樹大根深、枝葉可托以長榮、豈期邇年來、遂爲日本折之揉之、而摧拾之以去乎、嗚呼、王帝官宅、殆歸新主、文武衣冠、已異昔時、億萬戶生靈、任其刀俎、數百年坵墓、難免傾殘、哀哀嗷嗷、無所控告、今者適天朝王公大臣來遊、流覽觀節、用鼓我祖國日進於文明、而恢我藩籬、仍歸於保護也、（一）可爲本國痛哭者三、夫吾韓亡國之原因、一在於民智之不開、吾韓政府冥頑不靈、以愚民爲目的、今日失礦產郵政、明日失鐵路警權、不以權利予人民、而以生命貢外族、而我大夢沉沉之人民、亦順從其政策、厝薪抱火、猶以爲安、至今日數萬萬同胞、或暴尸曠野、或流離他邦、匿巢之下、完卵難期、其可痛者一也、一在於外交之失敗、吾韓政府不效瑞典普魯士之政策、以告獨立、陸海無軍、法律不備、受外族之欺凌、藉鄰邦之護顧、動則謂土地褊小、財政支絀、惟思世界和平、坐享幸福、凡關無理之要求、處處讓步、以養成他人得寸進尺之舉、釀此大禍、無可救藥、其可痛哭者二也、一在於官吏之腐敗、吾韓官吏、皆自私自利、不顧公益、草菅人命、以圖巧名、剝削民膏、以飽發橐、官場重禮節虛文、草野無國家責任、維新變法、視爲稀狄之流、厚祿高官、悉是顢頇之輩、間有陽識時務、暗爲蠶人、非不謂政治之宜改革、而以人民無程度爲詞、夫人民度程、豈出自天然乎、英美德法、何以適成爲英美德法之人民、印度波蘭、何以獨成爲印度波蘭之人民、蓋人民隨政府之程度以轉移也、故善觀國風者、觀人民即知政府之能力、與國家之精神、孔子曰、虎兕出於柙、龜玉毀於櫝中、是誰之過歟、我政府不自認其責、反歸咎於人民、亦謂以人民引渡於日本也可、書曰、民爲邦本、本固邦寧、而吾韓政府、乘之若弁髦、輕之如敝屣、齊大則事齊、楚強則事楚、昔日効忠於國王、今日趨奉於統監、形式上不失爲亡國奴隸、實際上不愧爲賣國蟊賊也、韓亡於日本之手、而嗾使日本者、非吾韓之官吏而何、傷心哉、濟濟蹌蹌、一蹴而血滿長城之窟、再屠而尸塡巨港之岸、無貴無賤、同爲枯骨、滅種之禍、捷於影響、可勝言哉、其可痛哭者三也、　未完

## 行省

吁嗟乎西藏　○前日理藩部壽尚書因英人於印藏區界添兵事特謁慶邸晤商條議辦法探悉尚書之政見謂代理英使雖已照覆此次添兵確爲預防衛邊起見並無入藏及侵越中國主權之意然既有該使如是之照覆擬請由外務部致意該使藉爲將來之證並請詢請該使現添印防英兵數目以便電知藏臣通盤籌核防患未然之策裨益防禦倘再有增添及有他故時駐藏大臣疾速電詳核辦等語聞慶邸甚然其說並聞內廷人云某日外務部鄒尚書侗俸召見曾議各軍機議商要政尚提議此事惟未決定云

陝西禁煙政令歧出之風潮　○陝西禁種煙苗一事東府（省東通稱）各州府縣頗見實效獨西府（省西各州縣大都敷衍並

不服勸任聽衙役肆縱致本年遍地皆鶯粟花滿目嗣經諮議局詰問（時居收漿）乃派員下鄉如小民輩以已在縣中花過多錢若娶收毀即與擁命委員往返請示而漿已收盡矣現在東府百姓大動公憤僉曾非遍種不及且造言禁煙爲外洋之命意在不准由華人種而外洋之士可以壟斷居奇刻正因此召臨時會以研究此問題云

水道巡警割耳之奇聞　○四川水道巡警總辦王某以去歲開辦水道巡警抽收船捐瀘州叙府遂寧均大起衝突故恨船民入骨近日船夫小有過失或用非刑毒打或將其耳割去現在大小兩河人心惶惶若長此不變恐又釀成大患也

教員僞造恩詔之奇聞　○湖北雲夢縣兩等小學堂教員孫濟康楊錫侖于今上御極時僞造恩詔及耆民免脚窑白質收等名目衛騙鄉愚前經職員孫雙殿等在督轅呈控當蒙瑞督批准飭司委員從省究辦云

河南禁烟之現象　○河南省城雖設有禁烟公所而通衢之間非徒土店林立而烟館尤復觸目皆是明目張膽毫無顧忌省城如是他處可知蠍館係光緒三十三年已須禁絕之物尙復如此則無怪民間之烟苗尤遍地也

前湘撫回籍　○前湖南州撫岑春蓂于去月十四日由湘啟程回籍順道到粵一行擬暫駐巡警道署約計數日間便能抵省矣

## 譯叢

紀賓塞爾宮城事　○賓塞爾、距英京廿一英里、有宮城焉、自諾曼朝維廉旦克棐羅王始、至英王顯理第一第二、頗加修理、瀰臻莊麗、爾來歷世、或舉慶典於斯、或開議會於斯、於英國實爲陪都、先世女皇愛此城、常喜居之、復行修造、不惜鉅費、至先皇更加潤飾矣、城構長而圓、周一英哩、據高丘而臨底晤斯河、四面開豁、形勢最勝、城壁砌甎而成、壁上鑿開堞口、圓塔角樓、西東對峙、城門木扉鐵釘、古色可掬、衛門兵丁、黑帽綵衣、荷鎗而立、查稽出入、城內有聖佐治禮拜堂、僧房相連、堂內有加達寶星室、室內多收賜寶星者之旗、蓋所以勸勵而祈福也、城之中央大殿、稱蘇迪德阿巴都門特、英王之來居此、鄰國帝王之來、亦或館此焉、殿最崇閎、樓上各房、裝飾華美、或藉以閒談、或假以讀書、無不美輪、各室什具、桌椅床几、皆雕鏤刻畫、金珠鑲嵌、上置青玉花瓶、黃金候鐘、光彩燦爛、眩人心目、壁上懸名畫、丹青精妙、其最壯觀者、爲陳列武器之室、四壁排列甲冑刀劍火器、盡古來百戰之遺物、往往安置有功將士之像、而威爾林頓大像立其中央、聖若稽和爾一室、皆掛送到加達寶星各國帝王徽章、英王坐椅、飾用黃金與金剛石、異常尊貴、室外置描金小樹櫃一對、蓋由日本皇室送至者、倭達羅一室、多懸威爾林頓以下同時將士之像、有一長桌、亦當時凱旋開宴所用也、又有一室、收藏先女皇即位五十年慶典所獻各物、黃金之虎、寶石孔雀等類、堂皇奇寶、光彩陸離、樓上觀畢、夫登圓塔、塔百數十尺、巔可一周、塔傍有二角樓、其一掛英國旗、由塔頂下瞰、河水如帶西流、南爲賓塞爾街市、東南爲公園、園亦廣闊、成於維厭第三及女王安之時、任衆庶縱觀、倣於若稽第一之世、又東南遙望丘阜、樹木鬱然、西南有一小丘、其餘渺渺空際、無一障目者、大抵歐美諸國帝王宮殿、禁衛不甚嚴、聽人遊覽、故登臨者士女如雲、往來者車馬如織、亦靈台靈囿庶民子來之意耶、然多賣票收欵、甚不似周文與民偕樂之制、然等皐按欵、積成鉅額、以資善舉、以有餘補不足、意固不在貪得、其亦在不可多議之科耶、以上係摘譯、錄日本西村天囚之論敎日乘、

按賓塞爾本報譯作雲紗

## 諸評

錫良與袁世凱　　煥

或曰、此次鄂督瑞澂東督錫良桂撫張鳴岐到京、除商議要政外、次及起用袁世凱一事、最反對者爲東督錫良、夫疑者袁任北洋大臣、鐵任陸尙時、以爭兵權故、因而袁鐵不睦、是與袁不睦者爲鐵良、未聞錫良有與袁不睦也、然則此次議及起用袁世凱之事、反對者當爲鐵良、不當於出於錫良也、乃竟在此而不在彼、其故何耶、

抑知錫爲鐵之附屬物、其質柔而不堅、易於鎔化、袁世凱則幾經爐錘自鍊而出、鋒鋩無比、莫之敢當、袁不起用則已、袁一起用、鐵且爲之不良、何有於錫、是以錫念及此、而妒忌心生、言有及今不圖、後悔無及之思想也、錫之所以不得不反對者

此也、推其意、以爲袁不起用、則鍰之艮或能保全、獨惜鍰已老矣、已成廢物矣、袁一起用、錫固不艮、袁不起用、錫亦不艮也、錫之艮不艮、不在乎袁之起用與否也、識者曰、錫之反對起用袁世凱者、其見亦淺矣、錫爲東督、外交失敗、猶不早退以讓賢、其不艮之事蹟、已昭彰在人耳目中矣、今監國有起用袁世凱之意、乃力阻之、欲以粉飾其艮、而掩其不艮、究之其不艮之處、終莫能掩也、錫亦愚矣哉、

## 告白

啓者所刊之商標本係天津香港永利威字號名下特創生理經在香港政府注册存案別人不得冒效倘敢私自影射永利威商標者定必照例送官究治特此聲明

## 天津香港永利威酒庄特別廣告

本號選料精製雙鶴嘜五加皮史國公及各式露酒高糧乾酒虎骨木瓜酒已多歷數拾年其氣味清芳醞釀濃郁厚蒙中外士商賞贊入已在諸公觀緣恕不再述向由香港文咸西岐豐行發售經在英政府計册存案仍恐偽貨假冒故於宣統式年雙鶴嘜改加花邊爲記如蒙賜顧請認眞花邊庶不致魚目混珠也此佈

總製造廠設在天津針市大街
總發行處在香港南北行街西岐豐行
分售處在廣東省城靖海門合記行
天津香港永利威披露
宣統二年七月十四日

## 告白

新嘉坡烟酒總局現欲招人承供及承買一千九百十一年內該局所需用及所有各雜物凡人欲承供或承買各該物者可寫投票於一千九百一十年九月三拾號午前寄呈 輔政司署以憑選取

招人承供及承買各物列下

一承供載叁錢重烟膏之最上等廈門或香港磁盒 二承供可載一兩重烟膏之最上等廈門或香港磁盒 三承供最上等之廈門竹葉 四承供銅鼎 五承補破錫鼎 六承買本局不用之舊銅鼎 七承買鴉片空木箱 八承買包裹鴉片箱之箱衣 九承買塗皮 十承買塗脲 十一承供火柴與煑烟廠及小火船 十二承供絲絲街總局內之伙食 十三承供煑烟廠內之伙食 十四承供新烟牌及重油舊牌

以上各件如投票人欲知該物好醜及供買若干到總局或煑烟廠查問便悉

宣統二年七月二十日 星架坡烟酒總局謹啓 乙

## 鳳山寺

特字通告各拜神者知悉本寺擬於庚八月十二日下午三點鐘在寺內欲會議舉加二位董事人與今之董事同理寺事如所舉着之董事加過二人者即將被舉着諸位前來投鬮照取

諸舖號如欲舉或助舉董事者宜以字爲據該舉字在八月初十日下午四點鐘之前切着先投交總勝爾申墨敬蘇大狀師之士庫在新加坡高利基門牌一十九號收集各舉字如欲人投者內中被舉之人宜押號聲明願做董事方準收留而無此甘願字者即爲廢紙

拜神者每舖頭投一圖而已

茲將舉字格式幷願做董事之字列明於左

鳳山寺

口口口舉口口口爲寺內之新董事人

口口口助其所舉

我口口口如被圖投者願做董事

宣統二年七月三十日

鳳山寺告白 十

## 寄售熟漆廣告

○啓者我潮州東門街陳利合承祖管造之陳利合正庄怡合吉奐發利合記三庄熟漆向信用汕頭陳松茂配往實叻兩茂發售自前年兩茂歇業即暫寄實叻松興代售現緣松興經理不專茲於六月十五日吊回另寄新嘉坡新巴虱南興合記發售諸尊光顧者祈知認明該漆桶內外一總如舊惟加一內標而已庶不致悞

宣統二年七月初二日 陳利合主人再啓 十

## Little's Oriental Balm
### Another Miracle.

## 精醫風症之良藥

烈多敦奧運打嗎巷 所顯之神跡實屬不能指數男子婦人爲染風症已經不能行動者業已棄去木架拐杖等項及已如常行動矣凡有中于肩部背部手部足部之風症以此奇藥即時醫好幸勿不信此事 烈多敦奧運打嗎巷 確實能治此等風症 請君已講平常之醫生治之已懈者及已試用多種之藥而未能治愈者 請君切勿失望到汝試服 烈多敦奧運打嗎巷 方知此藥乃是甚奇之藥能治風症已愈千人之多此藥必能治愈風症無疑

此藥每罇價銀一盧車各藥房及賣藥人均有發售

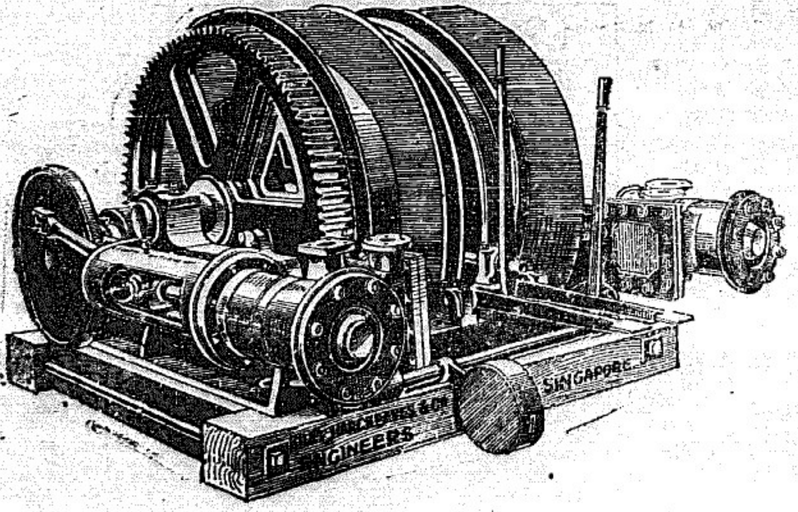
西一千九百零九年六月一號

# RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

## 禮里夏兀立有限公司

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來向營電氣 機器 機器師 製船之
業本公司代理嗎汝頂上新式製造樹乳車 本公司承造及安設烘乾樹乳爐 代理勿力鬪
電扇此扇利用兩價廉 代
理索順自來火車及機器由
三匹馬力起至七百匹馬為
止此車利用兩第一價廉
大小用油各式車 各式礮
車 特別抽水機器
代理勝士丹勃路打公司之
新式頂上搬運車 代理光
面花石此石係在歐洲著名
大廠所製 諸君欲觀可到
嗎直里律門牌五號本公司
之寫字樓察閱 本公司出
售種植所用之各種機器
機器師之機器 鐵 礮等
物 本公司之機器師寫字
樓即在嗎直律門牌五號內
代理英國燕修礶達及爺
呂士與鐵線有限公司該公
司專製各項鐵綫 代理電
氣師乃係吉洛丹有限公司所售車用之摩打機器及扇等項 本公司機器師之寫字樓巧造建
厚所用之(花巖)凝結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈

禮里夏兀立有限公司謹啟

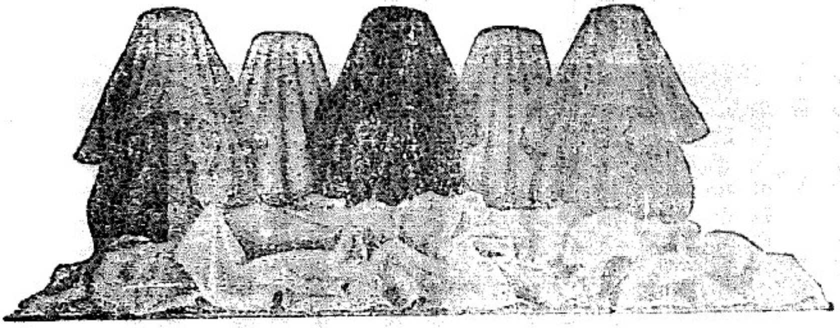



本公司總寫字樓設在本坡 分行設在意倫 檳城 麻六甲 在網咯 棉蘭 巨港 四州府 設有代理人 本公司電綫號頭名日夏兀禮 特此佈聞

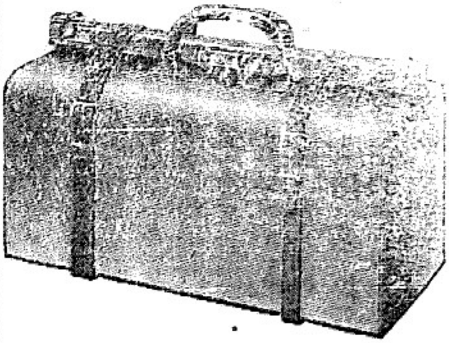
英一千九百二十年正月十七號

# ROBINSON & CO.

## 羅敏申公司平沽告白



啟者本公司定於西本月一號即華本日起將所存貨物一體平沽所有各色呢布等價甚相宜并有裁便之布幅數百種之多以便　諸君選取至本公司之皮箧係用最上等之皮所製取價之廉實爲他家所未有其廿二寸者每具價銀十八元廿四寸者二十元廿六寸者廿一元五角　又本公司所售著名之羅氏申白樹乳雨衣每件價銀七元五角　諸君有用此物者祈趁此時採購幸無辜負特此佈告



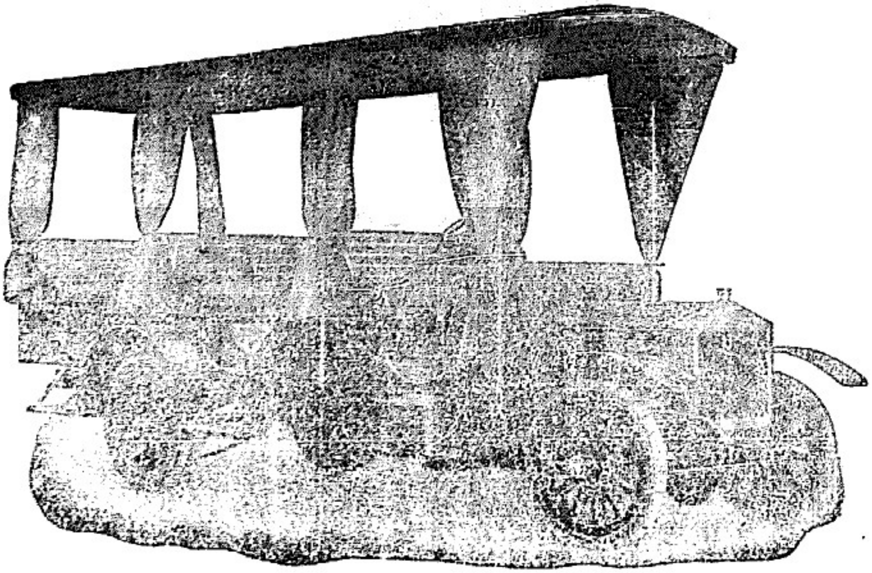
大英一千九百一十年九月一號

羅敏申公司謹啟

# McAlister & Co., Limited.

## 麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字機設在咨直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

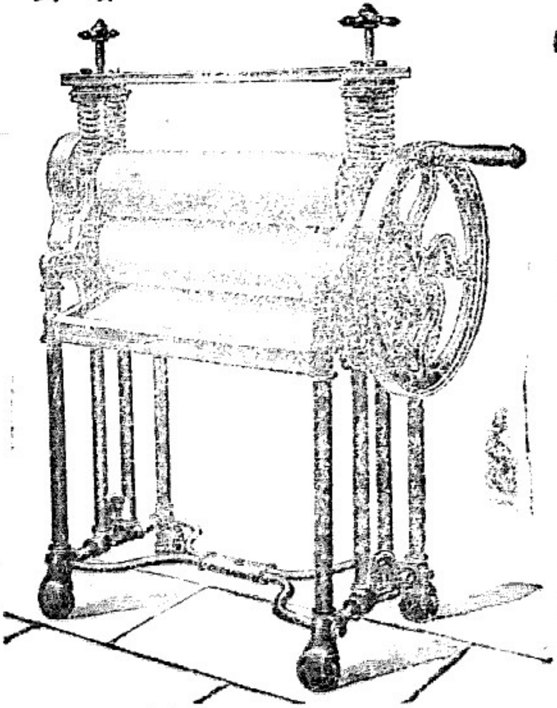


載客摩打車圖

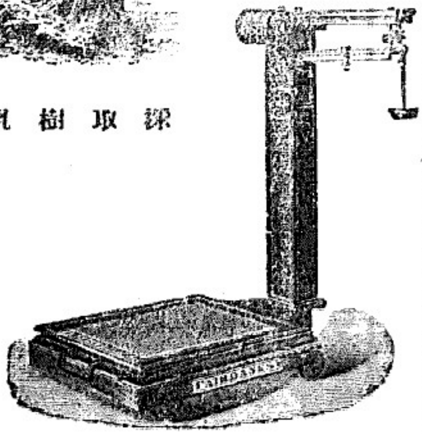
本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩儲裁埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

採取樹乳器圖

鐵鍊圖



樹乳車圖



磅圖

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

## 三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綴明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

## 法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋誠佐餐中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

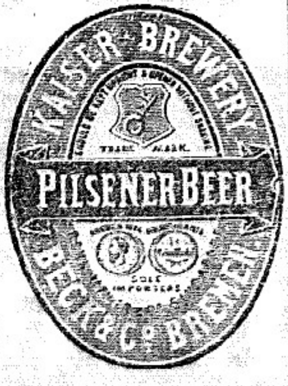
## 蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食吾再

此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　四里末　盛加錫　檳榔嶼　日理等處其餘他埠均能發運往售此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行




## 烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭崇烏蜜酒到叻遂沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧臨細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

## 馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新識製無上之妙品老年服之可以益壽幼年服之可臻強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山澳門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於腦於身幹益不淺鮮願諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

# 叻報附張

第二

大清宣統二年庚戌
八月初三日禮拜二
隨報派送不取分文

## 患盜

又有謀財陷命之劍仔會 ○去月十一日下午三點鐘時候有中年人霍某在石灣賭攤獲彩十餘金有匪三人尾其後行至牛路頭地突被匪篇用劍仔戳傷要害登即隕命匪等即行奔竄

稟緝匪徒 ○佛山海陽公司職商何大元梁退潤等月前因村尾有利攤館屢被搶掠迭稟分憲乞恩將匪徒緝獲以維餉源在案茲聞分憲據稟已將稟內指攻之搶匪七人飭差按址嚴緝並傳諭抝水上圍石頭三鄉紳耆將役開之匪徒綑送究辦聞霍亞棉霍亞桐係抝水鄉人霍亞港霍亞廣係上圍村人霍亞魚霍亞鑑係石頭鄉人平日皆屬比爲奸所犯搶攤等案已非一次云

截捕堪嘉 ○去月十九早十點鐘羊城小北門外飛善藤附近處適有下塘村人梁維等肩負鋤頭往田做工忽聞山邊有人喊救命梁維梁安二人聞喊當即上前與截搶匪九人對敵被匪鎗斃梁維梁安亦受傷後該村人聞知立出多人前往截捕當場獲匪六名到該村廟內未幾李廣協到村詢悉情由將匪六人帶回即交五仙樓汛押訊下午該村耆老到番禺縣稟驗楊令于四打鐘親詣相驗着屍交將屍殮埋楊令對該人鼓勵一番謂爾等爲此奮勇本縣定必稟詳上憲酌給郵云云

拒捕斃勇 ○順德白藤江尾兩鄉素號賊穴著匪黃池德黃地內等不時出沒去月初四日經吳統領會同順德新會香山三縣營勇圍捕先向白藤黃姓地方窮搜匪屋突被該處著匪黃池德等持鎗拒捕轟斃勇丁一名各匪盡行逃去至兩鄉賊匪所擄小孩十餘口并未查起地方官以該處紳士東丁有庇匪等情現已拘押數人聞此次調營勇幾至千餘名竟未獲一眞正著匪云

## 實業

商務退化 ○清遠生意向爲北江一繁盛之區而茶笋爲出處大宗油糖次之不料本年冷淡異常茶笋各店今無市貨屯貯貨物滯不消流而油糖亦漸漸跌價市道蕭條即各餉押典當稀疏可見商務艱難爲上者應如何維持免致雜捐之事也

四會商情 ○四會爲柴杉木竹總滙之區省佛陳村江門西南均到此辦貨而懷集廣寧之杉排竹排均泊于此詎本年市道甚淡商家稱苦異口同聲云

銀業起色 ○查驗銀業行號資本一事前經度支部切實清查經督院特飭司道通諭各銀號一律呈明資本若干原集現備股款若干有無附充準備逐一備列淸摺呈核其羊城各處飭由藩司暨廣州府率同委員按照呈報各摺逐一清查核驗此外各屬市鎮埠頭等處例由所管道府督同辦理遵章查驗並飭司道先行擬定辦法以便按摺驗辦云

內地當舖竟可抵押外人耶 ○紹興商人某近因國貨棉紗虧欠上海日信洋行十餘萬金無法籌還先將開在紹興之豐元豐亨兩當舖抵於該洋行作銀十萬兩該洋行主人馬場不得已遂至紹興着將該兩當一律止當待有人取贖時即將所收本利歸該行主人代爲存放後再核算現閱數日以來所收無幾欲其湊足十萬金恐難達到且該兩當總理亦已逃遁

工業女校 ○香山縣某創辦香山工業女校規模頗大凡校長監學教員等共聘女士六七人担任校地設在香城內龍母廟街赤城毛公祠定期十七日開學報名就學者極衆云

**拍賣活字機器等物**　○啟者茲本館承典主之命定于西一千九百一十年資添末月八號拜四即華八月初五日下午二點半鐘在哥羅寶得力門牌一百客三號之屋內拍賣各款印字機器及中國活字并鐵櫃等物甚多所有各物作爲一起出投投定之後現銀交易諸君有合意者祈　屆期玉臨投買此佈

英一千九百一十年九月五號　吧龍拍賣館謹啟

**生理聲明**　○徵啟者牙籠律千鎰亘錢門牌六百九十一號張福美公司火鋸乃張扶米張家匾二人合創係作生熟白米生理正舖乃在吊橋面粿末里只律門牌四號開張倚諸　商翁有欲與敝號交易者請即移玉寶臨爲盼因恐未及週知故特登報統希　垂鑒

大清宣統二年庚戌七月廿九日　張扶米　張家匾全啟　乙

**吉屋招租廣告**　○啟者茲有嗎吉寶得力門牌廿一號及禮佛勃黎士門牌三號吉屋兩座招人租賃　諸君合意請即　玉臨禮佛勃黎士門牌三號與壹兒嗎燕面商可也此佈

宣統二年七月初一日　壹兒嗎燕謹啟

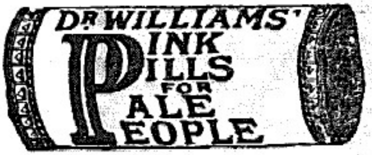
**輪船啟行**、啟者本公司之毛里末輪船定于西九月七號拜三即華八月初四日開行　盘加勝諾輪船定于西九月十號拜六即華八月初七日開行　勃勝渣底勃輪船定于西九月十四號拜三即華八月十一日開行　柔牙勝輪船定于西九月十七號禮拜六即華八月十四日開行　壹七臘輪船定于西九月廿一號禮拜三即華八月十八日開行　馬希怒輪船定于西九月廿四號拜六即華八月廿一日開行　由本坡前往　丁加勞　麥鷹　昔左　吉鬮丹　智對　萬拿壓　直落敏　彈拿黎　八打尼　萬嶺　霜我勞　六坤　郾寶　高門沙　占水　網咯等處此佈

宣統二年正月初六日　一三　伊壹紗德公司謹啟

**海外靈丹**　○若名粵宦由京來函深感韋廉士大醫生紅色補丸治其療瘧哮喘血虛等症俾其夫人病體復原之奇功　寓京花翎陞用府廣東候補知縣李義銓君承道謝證明韋廉士大醫生紅色補丸之功爲家用所常常備之良藥茲將來函錄左云○余宦粵東廿載政務殷繁身體素弱光緒三十三年値欽州滋亂奉前兩廣總督周委巡邊防時値酷暑瘴氣正熾跋山涉海奔馳數月感受暑瘴久因遇匪彈傷左肩內外交病延纍數月不能全愈回省後友人爲購紅色補丸照服未及半打內病外傷果然若失去夏因公晉京有事迢迢北地天寒余南人且作粵年久體弱不勝其冷致患咳嗽氣虛肌少步行哮喘特在大柵欄屈臣氏藥房再購紅色補丸半打服之居然咳止喘消身壯體健步履如常足見是丸功效甚大且無論男女內外各疾服之皆可使缺者得補弱者得强內子陳氏亦因氣血不足經期失調初次來京不慣北地風寒飲食不思身體羸弱勢有不支因同服韋廉士大醫生紅色補丸甫三四瓶身體轉壯經事有期面容漸覺光潤飲食如常故仍擒速照服之茲因感戴無極徵題海外靈丹四字以報大德並將愈病之由略錄以奠同胞有病者採擇無疑焉韋廉士大醫生紅色補丸所以能治諸多奇疾者以其爲最穩妥滋生稠紅新血之良藥能建立其身體使之抵禦衰殘各疾以復其所失之精力也此即韋廉士大醫生紅色補丸能治各種奇疾之原由也是丸所造稠潤鮮紅之新血補已醫治凡由血不潔或血液若水等各症如　血薄氣衰　諸虛百損　腸萎不舉　胃不消化　肝經各病　頭痛頭暈　由林擾氣　風溼骨痛　脊坑痠痛　左癱右瘓　腳氣衝心　乾溼癬癩　疥疔疹　皮膚諸症是也他若婦科各症月經失調白帶白淫男子操勞過度或吸鴉片或因他故致傷身體者一服是丸即復原其功效之速有如桴鼓焉　韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局凡經售西藥者均有出售如內地無從購買或疑有假可逕向函星嘉坡海邊第一段吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可　[illegible]價銀七大元　每瓶一元五角半　[illegible]

花翎陞用府廣東候補知縣李義銓君之玉照

認明真樣




此即治愈李君夫婦之韋廉士大醫生紅色補丸也

請防假冒

凡各貨物俱用馬嚟

# 羅奇生

經在大英政府注冊

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌弍十八號羅廣同濟各款藥酒

# 羅奇生 發行

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

分售處 丹戎巴葛律二百六十八号奇發 牛車水弟拾号奇與 新北京二十二号奇安 小坡大馬路四百六十九号奇祥

嘜 羅奇生酒房 馬嚟 叻

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恒益 各種美酒向酒金山谷埠 久已馳名 今承本坡酒例改良 辦来

## 自辦天津各色美酒

發沽 香濃味美 確為津酒正裝 與別家轉托扣雜者不同 請為嘗試 當知真偽

# 躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之 貴客親到香港購辦更為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲洋玻璃樽酒開列

蔡同德虎骨木瓜酒 八角半

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 玫瑰露酒 | 銀九角 | 玫 酒 | 銀九角 | 廣同濟跌打酒 | 四角半 |
| 的陳露酒 | 八角二占 | 紹興酒 | 五角半 | 廣同濟風濕酒 | 九角半 |
| 蓮花露酒 | 八角二占 | 黑糯米酒 | 五角半 | 廣同濟百歲酒 | 六角半 |
| 五加皮酒 | 八角二占 | 白糯米酒 | 五角半 | 廣同濟毛雞酒 | 七角 |
| 史國公酒 | 八角二占 | 青梅酒 | 六角 | 廣同濟衛生酒 | 六角半 |
| | | | | 廣同濟三鞭酒 | 六角半 |
| 高粱酒 | 銀九角 | 茅根酒 | 六角 | | |

羅奇生謹啟

LOH KEE SENG.
SINGAPORE

# 羅奇生酒房

## 自蒸各色米酒 正氣

本號致知港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用糯糵米醋釀成並無火酒花糖雜質大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

# 區允和興陽種子丸

種子固本之道首重精强夫人生天地之間具陰陽造化之氣男精女血已成人形或遇胎孕難成歸罪妻妾不知男有九醜分縷列明心動陽物不舉一醜也舉而不久堅二醜也堅而不豐滿三醜也白濁遺精四醜也見色即洩難固腎精五醜也精冷無珠六醜也夜多小便七醜也尿後反滴腰酸腿軟八醜也陽物短縮不長大九醜也男子有九醜之症夫婦房事失歡故此種子艱難實由心腎不交先天不足虛虧之故百病叢生必有乏嗣之數予照祖傳奇方秘製此丸藥性和平不熱不燥若有此症請到本堂取丸服之每服三錢滾水送下不滿數日陽物異常雄壯堅久無比任意交合保腎固精久而不洩可能廣嗣百不失一真乃固精春散種子第一之聖藥也

每瓶銀　元

總發行處　石叻會豐商店　庇能中法藥房

宣統二年十二月廿日

# 老正庄嘜紙煙包

**DIETHELM & Co., Ltd.**
*Sole Agents*
SINGAPORE.

新嘉坡 利直南有限公司 代售

英千九百一十一年元月二十號

# 嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本五十六萬二千五百磅　頂餘積項共有二十八萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年滿期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生銀本銀行皆可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百箸九年亦不聖月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎嚟啟　亥

# 十年偏正頭風

此症係因氣血不運以致腦筋作痛發時雖盛暑亦覺畏風其痛不可忍孕屢痊發者有之如不早治則牽連他病由是形容枯瘦飲食減少諸病叢生焉欲治此病宜用去風虎骨膏力擦患處用布包好一刻之間血運痛止有人患頭風十年不愈後用此膏乃痊其費無幾獲益不少何莫爲之一試耶

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

# 跌打損傷

○內食虎骨膏大號價一大元
○外用虎骨膏大一元小五角

凡跌打作痛皆因瘀血停滯其間中醫內則多用祛伐之劑或外敷寒凉之藥而不知寒凉之藥用之則血凝結而不散如水過寒則成冰其痛尤甚也大凡各傷總先運血爲主運血之藥非虎骨膏不能取效跌打損傷外皮無恙而內當作痛者速用此膏症重者宜兼食內食之庄虎骨膏則取效更捷治法詳載單內

**本坡代售處**　老爺宮口萬山樓大寶號　大馬路中法藥房　大小坡蓋萬大藥房　豆腐口會豐商店

**外埠發行所**　檳榔嶼新街口會豐商店　吡叻怡保(卽巴蠻)英國藥房

主人盧詩如謹啟

## 代售水槍廣告

啟者特字通知本公司專家代
理出估　華摩拿之水槍此槍
現在最大之樹乳園均有用作
毀滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之掘
拔樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及瓊珍威坡係託　鄧施夏巴君爲
總代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之
鳳凰牌綿泥（市上呼作紅毛泥）
來叻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久諸商命如欲採購者
請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

# GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

吊山標

窖酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

埃君勝之三品酒此標之

酒銷流于華人各大公館

及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

# 牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土硬便之東西以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋并作各項之用

以下所列各處皆有鋪此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施厭閩之郵政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在貨倉中甚多 諸君有欲詢問詳當者本公司深願詳答告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

# 名酒宜沽告白

啓者通佈　諸君知之燕鑑拿乃是角臣之萬蘭池酒嘜

然此標誌値價出公平而照國家勳章甚多豐聚譽名之

標頭祇能作爲實物入口本公司謹啓告知　請君無論

如何必須請買燕鑑拿之角臣蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啓

# 專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如欖欖樹捲煙之佳者此烟名曰加勝巴票此票之捲煙第一精良及在市上行銷其價值又爲最廉此烟係將頂上華衣領之烟葉捲成此等烟枝隨處均能採購 諸君有欲試驗者請到本公司索取此煙之辦頭不取分文 在于新嘉坡 網略 西貢等處之專售人乃係利直喩有限公司有欲烟氣精以暢腦筋而又自珍其身體者請垂 青焉此數

利直喩有限公司謹啟

# 電車有限公司告白

啟者本公司特字知通 諸君當開公尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之潴舊往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭 怒勿里芝律及嘮吉寶得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭 惹娘船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費列 一號收銀五占 二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占

電車由淸晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘

以上所言最早及最遲之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥干拋律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

# BUCHANAN.

蒲加丹威實祀酒曾供

英皇及政制軍之酌飲

酒係此酒爲第壹上品

在於市上所沽威實[illegible]

英一千九百零九年元月八[illegible]

祿顯公司謹啟

# 正風車標萬蘭池酒

## WINDMILL BRANDY.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以
及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購
此酒必須注意幸勿俁購假標為囑此酒每樽價銀一元各處酒
店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

# 正法國萬蘭池酒

## 雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡舖流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

# 各埠輪船入口

| | | | |
|---|---|---|---|
| 仰安輪船 | 由三寶壠起程 | 約初四日到 | 協榮茂 |
| 海南輪船 | 由蔴坡起程 | 約初四日到 | 順局公司 |
| 福興輪船 | 由丁加奴起程 | 約初四日到 | 金福和 |
| 福裕輪船 | 由咨眼起程 | 約初四日到 | 金福和 |
| 萬永盛輪船 | 由勿里洞起程 | 約初四日到 | 福盛號 |
| 孟勝巴勝輪船 | 由班嗒程起 | 約初四日到 | 遮旦弟利士 |
| 沙隆礪魯輪船 | 由望眉起程 | 約初四日到 | 巴智申洋行 |
| 司馬懿輪船 | 由汕頭起程 | 約初四日到 | 明嗎也洋行 |
| 禮加士輪船 | 由英國起程 | 約初四日到 | 巴智申洋行 |
| 勝慈實勝越輪船 | 由實勞越起程 | 約初五日到 | 順發號 |
| 而而寗汝士輪船 | 由山口洋起程 | 約初五日到 | 遮旦弟利士 |
| 福和輪船 | 由咨眼起程 | 約初五日到 | 金福和 |
| 豐盛輪船 | 由汕頭起程 | 約初五日到 | 豐源號 |
| 荷嗎必里輪船 | 由檳榔嶼起程 | 約初五日到 | 德利源 |
| 怡寶輪船 | 由檳榔嶼起程 | 約初五日到 | 實得力公司 |
| 海龍輪船 | 由關丹起程 | 約初五日到 | 實得力公司 |
| 亞鴨加輪船 | 由香港起程 | 約初六日到 | 巴智申洋行 |
| 萬豐發輪船 | 由網咯起程 | 約初六日到 | 萬豐號 |
| 德里紗輪船 | 由泗水起程 | 約初八日到 | 豐源號 |

# 輪船開行

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 網咯 | 萬豐隆輪船 | 初四日 | 上午七點 | 萬豐號 |
| 吉里汶 | 河西輪船 | 初四日 | 上午九點 | 寶興號 |
| 龜咯 | 呀憐宜輪船 | 初四日 | 上午十點 | 亞實哈 |
| 沙咨 | 勿呂哇輪船 | 初四日 | 午十二點 | 遮旦弟利士 |
| 占卑 | | | 又 | 又 |
| 吉嚨 | 基士那輪船 | 初四日 | 下午一點 | 莫實得洋行 |
| 檳榔嶼 | | | 又 | 又 |
| 丁加奴 | 莫里目輪船 | 初四日 | 下午二點 | 亞紗直公司 |
| 吉蘭丹 | 大年宋腳 | 網咯 | 又 | 又 |
| 石碣丁宜 | 福順輪船 | 初四日 | 下午二點 | 金福和 |
| 望加麗 | 咨眼 | | 又 | 又 |
| 麻六甲 | 堅打輪船 | 初四日 | 下午三點 | 實得力公司 |
| 美容 | 青龍大白礁 | | 又 | 又 |
| 咨株巴葛 | 永興輪船 | 初四日 | 下午三點 | 張裕和 |
| 安南 | 金砵輪船 | 初四日 | 下午四點 | 錦和號 |
| 香港 | 雙美輪船 | 初四日 | 午十二點 | 德利源 |
| 廈門 | 汕頭 | | 又 | 又 |
| 加勝巴 | 仰盛輪船 | 初六日 | 上午六點 | 協榮茂 |
| 井里汶 | 三寶壠 | | 又 | 又 |

○前途來電云英國正郵船一艘於七月三十日由香港啟程來叻定於本月初五日拜四即能抵叻上落客貨訖即展輪開往歐洲等處

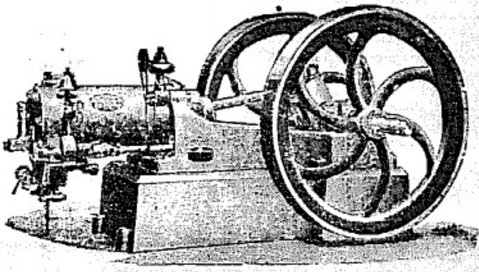
○前途來電云英國郵船一艘於七月三十日由高浪務啟程來叻定於本月初六日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

請示船期

○儆啓者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告便人周知以便招接載運不無補益貨爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與諸翁約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事傳知自無後至之虞不費之利諒諸君之樂從也再者諸翁送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啓

# HOWARTH ERSKINE
## LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之寫字樓及廠設在新嘉坡吳里茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仲光 檳城 意僑 吉隆 嘞咯 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 塡海工程 火車路 掘土各項工程能築米較 船澳之貨倉 螺旋式之樓梯 製造鍋合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務 種植所用各欵之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鋸 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴鏜刀 螺絲頭 鐵釘 鐵線 鉛鋼及各式鎖匙 井各機器伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日 夏活鴉士翳有限公司啟

# 本坡初二日各貨的確行情

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 錫 | 實出 | 七十八元六角五占 |
| 叻島椒 | 出價 | 十五元二角半 |
| ○實朥越白椒 | 實出 | 二十七元 |
| 孚羅朥越白椒 | 出價 | 二十七元五角 |
| 山口洋 | 又 | 二十七元五角 |
| 三發 | 無實出 | |
| 勿里洞 | 無實出 | |
| 文島 | 無實出 | |
| 廖內 | 又 | |
| ○叻甘蜜 | 出價 | 十一元 |
| 麻六甲 | 又 | 十一元 |
| 實朥越 | 無實出 | |
| 四角一號宋椒 | 實出 | 十四元七角 |
| 壓一號 | 出價 | 十三元六角二五 |
| 爪亞一號 | 又 | 十四元八角 |
| ○碩莪粉 | | |
| 叻一號 | 實出 | 三元八角 |
| | 又 | 三元八角二五 |
| 二號 | 無實出 | |
| 下等(冬粉) | 無實出 | |
| 實朥越一號 | 無實出 | |
| 二號 | 又 | |
| 坤甸下等 | 又 | |
| 麻若 | 無實出 | |
| 勁閩 | 又 | |
| ○安汶坡丁香 | 出價 | 三十五元 |
| ○安汶坡荖花 | 又 | 八十元 |
| 少荖花 | 又 | 八十五元 |
| ○荖桴只 | | |
| 每紮八十粒 | 實出 | 二十三元 |
| 每紮百一粒 | 又 | 十七元 |
| 在売 | 無實出 | |
| ○巴東廿文鏅 | 出價 | 五十元 |
| | 又 | 五十五元 |
| ○巨港廿文鏅 | 出價 | 二十元 |
| | 又 | 二十五元 |
| ○樹乳 | | |
| 雜軟士蘇一號 | 無實出 | |
| 雜軟又二號 | 又 | |
| 雜軟又三號 | 又 | |
| 雜軟又四號 | 無實出 | |
| 雜軟桉第一 | 又 | |
| 實朥越日落洞 | 實出 | 九元五角 |
| 坤甸日落洞 | 無實出 | |
| 巨港日落洞 | 又 | |
| 勒閩日落洞 | 無實出 | |
| ○暹羅紫梗 | 實出 | 十七元一角二五 |
| ○暹羅水牛皮二號 | 無實出 | |
| ○碩莪粒 | | |
| 麻六甲上中碩莪粒 | 實出 | 七元七角五占 |
| 麻大甲中碩莪粒 | 實出 | 六元七角 |
| | 又 | 七元 |

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 麻六甲上小碩莪粒 | 實出 | 七元六角二五 |
| 麻大甲小 | 又 | 六元三角七五 |
| 上幼西 | 實出 | 七元七角五占 |
| 麻大甲幼西 | 又 | 六元七角 |
| | 又 | 六元五角三占 |
| | 又 | 六元五角二五 |
| 檳城中碩莪粒 | 無實出 | |
| 檳城小碩莪粒 | 又 | |
| 來味暹羔西 | 出價 | 二十三元五角 |
| 眷羔西 | 又 | 二十六元 |
| ○椰肉眷鹽 | 實出 | 十元零六角半 |
| 坤甸 | 無實出 | |
| 加廚 | 實出 | 十元零六角 |
| 羅孚 | 實出 | 十元零五角 |
| 牛郎碼老(深水地) | 又 | 十元零八角 |
| 簡仔底(深水地) | 又 | 十元零八角 |
| 巴東 | 無實出 | |
| 勿里洞 | 無實出 | |
| 山口洋 | 無實出 | |
| 仙那臘 | 無實出 | |
| 孚羅梹榔(檳丹鳳舞鹽) | 無實出 | |
| 吉蘭丹 | 無實出 | |
| 什碎 | 無實出 | |
| 孖葛坡 | 無實出 | |
| ○鷄孚羅朥越 | 實出 | 十二元八角七五 |
| 高抵吧加蘇丹 | 實出 | 十八元五角 |
| 高抵巴加 | 實出 | 十六元二角五占 |
| 武睿 | 無實出 | |
| 烟久葛襯(高底粗鹽) | 實出 | 七元一角二五 |
| | 又 | 六元七角半 |
| 烟久葛襯(巴西粗鹽) | 無實出 | |
| 巴西巴加 | 實出 | 十五元二角半 |
| 巨港白鹽 | 實出 | 九元五角 |
| 巨港紅鹽 | 無實出 | |
| 勿郎眼 | 實出 | 十三元五角 |
| 勿羅吧加 | 實出 | 十三元二角半 |
| 高抵耶合 | 無實出 | |
| 閩浙馬屐(舞有) | 實出 | 十一元二角半 |
| | 又 | 十元零七角半 |
| 閩浙馬屐(三箱) | 無實出 | |
| 慈實數(塞牙) | 實出 | 十元零八角半 |
| 坤甸(塞牙貳老) | 無實出 | |
| 實朥越粗鹽 | 又 | |
| ○魚標(長) | 無實出 | |
| ○魚標(圓) | 又 | |
| ○雞萬土油 | | |
| 日標 | | |
| 大鐵鉻箱 | | |

## 印日行情

| 貨名 | 行情 | 價 |
|---|---|---|
| 根成一號白米 | | 一百八十三元半 |
| 萬成順八卦印 | | 一百六十六元 |
| 寶大盛日月 | | 一百六十元五角 |
| 元豐發雙蓮 | | 一百五十七元半 |
| 元利一號 | | 一百五十七元半 |
| 泰興雙吉 | | 一百五十二元半 |
| 常發雙福 | | 一百五十八元 |
| 乾利背盤 | | 一百五十三元半 |
| 元豐盛單魚 | | 一百四十五元 |
| 元發盛紅綠 | | 一百四十一元半 |
| 勝興紅印 | | 一百六十二元 |
| 南占 | | 一百四十一元半 |
| 仲光小較 | | 一百四十元 |
| 半港糙 | | 一百三十一元半 |
| 烟士一箱 | | 一千六百元 |
| 錫 | 實出 | 七十九元三角 |
| 叻島椒 | 出價 | 十五元 |
| 叻甘蜜 | 實出 | 十一元 |
| 實朥越白椒 | 出價 | 二十七元 |

## 匯票行情

| 名 | 票 | 價 |
|---|---|---|
| 足金 | 每兩 | 六十四元六角 |
| 金店 | 每個 | 八元五角七占 |
| 度印盾 | 一百元兌 | 一百七十五盾 |
| 爪亞盾 | 一百元兌 | 一百四十二盾 |
| 匯香港 | 銀行現銀票一百元銀行貼出 | 廿三元二角五占 |
| | 商人三十日期銀票一百元銀行貼出 | 廿五元二角五占 |
| 匯廈門 | 銀行現銀票一百元銀行貼出 | 廿三元二角半 |
| | 商人三十日期銀票一百元銀行貼出 | 廿五元二角半 |
| 匯安南 | 銀行現銀票一百元貼出 | 二十二元 |
| | 商人三十日期票 | 二十四元 |
| 匯暹羅 | 銀行現銀票一百銀值 | 六十六元二角半 |
| | 商人三十日期票 | 六十八元二角半 |
| 匯小呂宋 | 銀行現銀票一百元值 | 一百十五元 |
| | 商人三十日期票 | 一百十七元 |
| 匯加朥巴 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十盾零五 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾五 |
| 匯泗里末 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四盾零五 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾五 |
| 三寶瓏 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十盾二五 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十二盾二五 |
| 匯望加錫 | 銀行現銀票一百元值 | 一百四十一盾 |
| | 商人三十日期票 | 一百四十三盾 |
| 匯仲光 | 銀行現銀票一百元值 | 一百七十四盾七五 |
| | 商人三十日期票 | 一百七十六盾七五 |
| 匯加里吉打 | 銀行現銀票一百值 | 一百七十五盾 |
| | 商人三十日期票 | 一百七十七盾 |
| 匯上海 | 銀行現銀票一百元值 | 九十七兩 |
| | 商人三十日期票 | 九十九兩 |